

朱氏裝修
電話：433-9784

政府牌照
大小工程
土庫間格
裝修改裝
免費估價
另有長期合約
修理小理柏文

勝任車蓬按裝廠
由你的貨車車蓬...
FREE SPIRIT VAN
398 Kingsway Van. B. C.
Ph. 873-3361

利鐵煙草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street Vancouver B.C.
PHONE: 681-7595

各種煙草
代理
各種煙草
代理

光記
SUNSHIN RENOVATION
各類房屋修理
和改建
內外油漆
電話：873-2875

四海五行裝修
油泥造水電器
漆水木喉器
裝修土庫價錢最平
經驗技工為你服務
電話：876-9328
437-9692

新世界建築裝修工程公司
MICHAEL CONSTRUCTION LTD.
TEL: (604) 461-6983

住宅加改擴建
房屋建築工程
商店餐館裝修
免費勘測估價
專人設計圖則

龍鳳大餅家
LOONG FOONG RESTAURANT & BAKERY
E 號七口式街華奇華哥溫
TEL: 688-C837 688-3135

中秋月餅
大量上市
價格公平
歡迎惠顧

最新貢獻 最新服務
美金儲蓄戶口
目前利息七厘半

YORKSHIRE TRUST COMPANY
地址：華埠片打東街130號
電話：(604) 685-3935
(凡五十歲以上者可申請書英定期存款)

廿四小時 735-3872 請留姓名
直接傳呼 735-3906 電話即覆
728 IOC ROAD, PORT MOODY

田健三行工程
Tin Tin Construction Ltd.
包工大小工程
土庫間格
房屋改裝
內外油漆
電話：254-2764

AAA文件急遞有限公司
TRIPLE A COURIERS LTD.
203-37 打打街東
專車上門收派本市各種文件信件
及小包，收費便宜。例如：(每件廿五磅以下，祇收二元)。
即收即派，比寄担保還快。
簽名收派，忠誠為僑胞服務。
電話：689-3677

金楓建築有限公司
Goldmao Construction Ltd.
中英語請電：263-4313

承接新屋架，每間只收人工三千餘
包屋頂瓦仔
更換大喉
裝修水喉
內外油漆
土庫間格
建築工程

傢俬翻新
翻新各種沙發及椅
特製乳膠床墊及椅墊
供應各種布料及乳膠
價錢公道，免費估價
地址：西41街2433號
電話：266-8329
327-9090

標準電器
爐頭雪櫃
乾洗衣機
柏文電器
合約保養
免費估價

電話：327-7137
327-2607

昌盛水喉
A. CHENG
738-7775
TEL: 324-1486

專修水喉
換熱水爐
電動通渠
日夜服務

Supreme Wood Enterprises Ltd.
A. CHIN 陳建良
電話：291-0505

承接木工程
土庫改裝
新舊裝修
房屋改建
工則妥當
價錢公道

級新建築公司
Chi Sun Construction Co.
TEL: 874-4905

承接新屋架，每間只收人工三千餘
包屋頂瓦仔
更換大喉
裝修水喉
內外油漆
土庫間格
建築工程

恒利水電暖氣工程
HENRY'S CONTRACTOR (1978) LTD.
專門安裝修理水喉，電火，暖氣及家庭電器設備工程。電動通喉。
298-8924 (24 HRS) 438-1237

新新珠寶金行
SUN SUN JEWELLERY & ART CO. LTD.
547 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.

珠寶翠鑽 千足黃金
各國金幣 純正白金
貨真價實 歡迎選購

Maxim's 其心餅店
CAKE SHOP
287, KEEFER STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1X8 CANADA
TEL: 688-6281, 688-6282

各式西餅
出爐麵包
熱辣蛋糕
結婚禮餅
生日蛋糕
各款中餅
品質精良
價格公平
二樓茶座
地方雅潔

DOJG'S MENS WEAR
得時男裝總匯
12 EAST HASTINGS
十四週年大減價
*加拿大名廠十四安士牛仔褲兩條三十九元
* (小人國) 部門細碼西裝附送合襯領呔恤衫

BING PLUMBING & HEATING
831 COMMERCIAL DR. VAN.
254-4935

炳記
254-4935
安裝水喉 潔具 暖氣工程
接駁政府大渠
修理土庫漏水
SALES & SERVICE

胡關誠建築公司
推出新屋建築貸款最高七萬五千元。全部中港高技工。手工最好，價錢最平。每尺45元。並有住屋地段多項提供選擇。三元及五元均有新屋。
另承接商舖加大商舖。隨時冷氣抽位。停車場。包圖申請。本公司建築，信譽超羣。人人讚賞。
夜間電話：873-0507
公司：611 福街文華大廈二樓
667-0919 (曾電話)

珠寶翠鑽 千足黃金
各國金幣 純正白金
貨真價實 歡迎選購

TEL: (604) 683-1920

新張期內有華埠各大商號禮券贈送。

實力車身修理
Super Look Auto Body Ltd
1104 CLARK DRIVE VAN B. C.
電話：254-9111

撞佐車，搵實力車，想舊車翻新，搵實力車，想改到有型有款，搵實力車。
實力車身修理公司
價錢公道，質量一流
有經驗專人代填
I. C. B. C.
有免費車借用
工作快捷妥當

棟尼建築公司
TONY CONSTRUCTION CO. LTD.
英語 687-7111 FAX 1447 粵語 325-8520 夜
中英語 667-8199 粵語 435-5961 夜

專建新屋
樓房加設
劃則設計
舊屋翻新
士巴丹拿
酒樓廚房
內吧廚加
露台油漆
水電工程
屋外圍牆
免磚屋架
費估價
估泥

基立印務公司
1925 Kingsway, Vancouver, B. C.
電話：(604) 873-2722

承印：中英文大小文件
請柬名片信封信箋
簿冊收據餐牌餐紙

中國參茸藥材行
參茸藥材，海味什貨
直接進口，貨質上佳
價錢公道，歡迎參觀及選購
每期推出大量特價品
由黎鸞祥先生主理
地址：加拿大溫哥華喜士定東街289號
ADDRESS: 289 EAST HASTING STREET
VANCOUVER, B.C. CANADA
TEL: 682-1113
另此告白來，可獲九折優待。
特價品除外

利仁傢俬舖
ORIENT FURNITURE SHOP
166 E. HASTINGS ST. VANCOUVER B.C.

新貨上市：
床，床褥，
睡房傢俬，
書櫃，書架，
寫字檯，
大平賣！

逢星期四休息
地址：溫哥華喜士定東街一六六號
電話：689-5825

精工電器
電話：324-9710
274-9384

免費估價
洗滌機
乾衣機
爐頭雪櫃
家庭電器

專洗衣機
乾衣機
電爐雪櫃
政府牌照 經驗技師
特價優待僑胞
電話：435-7659

聯合裝修公司
875-8418
254-8061

翻新舊屋
內外油漆
新舊土庫
免費估價
價錢特平

B.E.H. CONSTRUCTION CORP.
A107-1093 W BROADWAY
公司：738-7250
子倉樓及專車
樓層及商舖
等生意業新
等生意業新
中文電話：437-0173
英文電話：274-6498

GARDEN VILLAGE RESTAURANT
麗香邨
685-2923

早午茶市
點心精巧
晚飯推出：
正宗客家菜
脆皮炸大腸
金牌鹽焗雞

園林景緻·裝飾清雅
午市特別介紹
海南雞飯
椰盅焗海鮮飯
片打東街二五二號